# ReSound Vear

# MODE D'EMPLOI

INTRA-AURICULAIRES
CIC
INTRA-CONDUIT (ITC)
INTRA-AURICULAIRES (ITE)









#### Introduction

Merci d'avoir fait confiance à ReSound pour l'achat de cette nouvelle aide auditive. La technologie auditive et le design soigné de ReSound alliés aux réglages personnalisés réalisés par votre audioprothésiste vont vous offrir une expérience auditive inédite. Cet appareil va vous permettre de redécouvrir des sons oubliés depuis des années à cause de votre perte auditive. Persévérance et optimisme sont les clés du processus d'acceptation. Ces appareils ont été adaptés à votre perte auditive et à vos besoins. Si certaines personnes s'habituent très vite à leur port d'aides auditives et à la perception de nouveaux sons, d'autres ont besoin de plus de temps.

Pour profiter pleinement des bénéfices que peut vous procurer votre aide auditive, il vous est recommandé de vous familiariser avec les informations et conseils dispensés dans ce mode d'emploi. Bien entretenues et bien utilisées, vos aides auditives vous permettront de mieux communiquer pendant de longues années. Pour toutes questions, n'hésitez pas à contacter votre audioprothésiste.

Modèle d'aide auditive :	

Modèle	VE10	VE30	VE50
Type de pile :	10A	312	13

luméro de série gauche :	Numéro de série droit :
iumero de sene gadone	Numero de sene dioit.

## **SYMBOLES**



**DANGER:** veuillez respecter scrupuleusement des consignes d'utilisation suivantes.

**ATTENTION:** veuillez lire attentivement les consignes d'utilisation suivantes.



Conseils et astuces pour bien utiliser votre appareil.

## **SOMMAIRE**

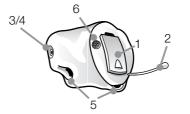
ntroduction
Description des aides auditives 6
Prise en main10
Fonction Marche/Arrêt
SmartStart11
nsérer/changer la pile
Signal de pile faible
nsérer/Retirer les appareils auditifs14

Fonctionnement des aides auditives 17	
Réglage du volume (optionnel) 17	
Bouton sélecteur de programme (optionnel)18	
Utilisation du téléphone20	
Programme téléphonique (optionnel)21	
PhoneNow21	
Systèmes de boucle magnétique 24	
Entretien et maintenance25	
Entretien quotidien	

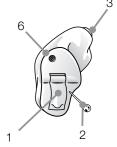
Remplacement des filtres pare-cérumen 27
Précautions d'emploi
Mises en garde31
Mise en garde relative aux piles33
Guide de dépannage
Caractéristiques techniques 42
Garantie et réparations45

Description des aides auditives : CIC Resound Vea™ VE110, VE110-P, VE210, VE210-P, VE310, VE310-P

- Tiroir-pile et Interrupteur Marche/Arrêt
- 2. Fil d'extraction (optionnel)
- 3. Sortie sonore
- 4. Pare cérumen
- . Évent
- 6. Entrée(s) microphone
- 7. Modèle
- 8. Fabricant
- ). Numéro de série



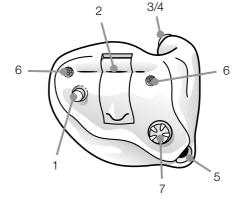


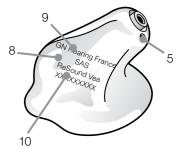


Intra-conduit (ITC)
ITE (Intra-auriculaires)
ReSound Vea™
VE130, VE130-P, VE230, VE230-D,
VE230-P, VE230-DP, VE330, VE330-D,
VE-330-P, VE330-DP

VE150, VE150-P, VE250, VE250-D, VE250-P, VE250-DP, VE350, VE350-D, VE350-P.

- 1. Bouton sélecteur de programme
- . Tiroir-pile et Interrupteur Marche/Arrêt
- 3. Sortie sonore
- 1. Pare cérumen
- 5. Évent
- 6. Entrée(s) microphone
- 7. Réglage du volume (optionnel)
- 8. Modèle
- 9. Fabricant
- 10. Numéro de série





#### Prise en main

#### Fonction Marche/Arrêt

- 1. Une fois le porte-pile fermé, l'appareil se met en marche et le programme par défaut est enclenché.
- 2. Pour éteindre l'appareil, ouvrez le porte-pile. De nombreux utilisateurs peuvent ouvrir le porte-pile avec l'ongle.



Astuce: Pensez à ouvrir le porte-pile de votre aide auditive lorsque vous ne la portez pas pour économiser la pile.



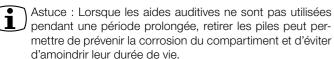
#### Mise en marche différée SmartStart

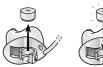
Les appareils peuvent être allumés dès que vous les avez placés dans les oreilles, mais si vous préférez les allumer juste avant, votre audioprothésiste peut activer la fonction SmartStart. Celle-ci retarde la mise en marche des appareils de dix secondes après la fermeture du portepile. Cela réduira les risques de sifflement au moment où vous les mettrez en place. Chaque seconde est indiquée par un bip.

Arrêt

## Insérer/changer la pile

- 1. Ouvrez complètement le tiroir pile à l'aide de l'ongle.
- S'il y a lieu, ôtez la pile usagée ; Insérez une pile neuve en veillant à respecter la polarité. Le couvercle du porte-pile comporte un indicateur de pôle "+" pour faciliter l'insertion correcte.
- 3. Pour un fonctionnement optimal, n'utilisez que des piles Zinc-Air neuves de moins d'un an.
- 4. Refermez délicatement le porte-pile.









## Signal de pile faible

Votre audioprothésiste peut régler votre appareil auditif pour qu'il donne une indication acoustique lorsque la batterie atteint sa fin de vie. L'appareil réduit l'amplification et émet une mélodie si la puissance de la pile devient trop faible. Ce signal se répète toutes les cinq minutes jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Nous vous conseillons de toujours avoir sur vous des piles de rechange.

## Insérer/Retirer les appareils auditifs

Insertion (CIC, ITC, et ITE)

- 1. Saisissez l'aide auditive entre le pouce et l'index, soit dessus et dessous, soit de chaque côté.
- 2. Puis positionnez-en la sortie sonore dans votre conduit auditif. Faites légèrement pivoter l'appareil d'avant en arrière jusqu'à ce qu'il soit bien en place à l'intérieur de votre oreille, sans vous gêner. Ouvrir et fermer la bouche peut faciliter l'insertion.



Avec l'expérience, une méthode autre que celle citée précédemment peut vous paraître plus simple. Une fois bien en place, les appareils doivent se sentir sans pour autant être gênants. S'ils sont à l'origine d'une quelconque irritation, consultez votre audioprothésiste. Ne tentez jamais de modifier la forme de votre appareil auditif vous-même.



Astuce : L'insertion sera plus aisée en tirant votre oreille vers le haut avec l'autre main.

Retrait (CIC, ITC, et ITE)

- 1. Saisissez les bords de l'appareil auditif entre le pouce et l'index
- 2. Et tirez vers l'extérieur, en tournant légèrement la main vers l'avant.



#### Retrait (CIC)

- 1. Saisissez le fil d'extraction entre le pouce et l'index et tirez vers l'extérieur.
- 2. Saisissez le les bords de l'appareil auditif entre le pouce et l'index et tirez vers l'extérieur, en tournant légèrement la main vers l'avant.

Remarque: Consultez votre audioprothésiste si vous éprouvez des difficultés pour retirer l'appareil auditif.



#### Fonctionnement des aides auditives

Bouton de réglage du volume (modèles ITC et ITE)

Le réglage du volume permet de baisser ou d'augmenter le volume de l'appareil auditif.

1. Pour augmenter le volume, tournez le bouton de contrôle du volume vers l'avant (vers votre visage, lorsque vous portez l'appareil).

Pour baisser le volume, tournez le bouton de contrôle du volume vers l'arrière (vers le dos de votre tête).
 Veuillez noter que lorsque vous



baissez le volume au minimum (jusqu'à ce que le bouton de contrôle du volume ne puisse plus tourner), l'appareil s'éteint. Pour réinitialiser l'appareil, tournez le bouton de contrôle du volume vers l'avant pour augmenter le volume à nouveau.

Si vous préférez ne pas utiliser le bouton de contrôle du volume, votre audioprothésiste peut le désactiver.

## Bouton sélecteur de programme

Selon votre habitude des aides auditives, vos besoins et le type d'environnements sonores auxquels vous êtes confronté, votre audioprothésiste pourra choisir d'activer différents programmes additionnels dans votre appareil. Dans ce cas, voici comment faire fonctionner votre programme.

- L'appareil change de programme à chaque pression du bouton de sélection de programme.
- 2. Vous entendrez alors un ou plusieurs bips. Le nombre de bips indique le programme que vous avez sélectionné (un bip = programme 1, deux bips = programme 2, etc.).
- 3. Lorsque les appareils auditifs sont éteints puis remis en marche, ils retournent toujours au réglage par défaut (programme 1).

Programme	Description de la situation sonore
1	
2	
3	
4	

#### Utilisation du téléphone

Pour certains utilisateurs, trouver la position idéale pour tenir un téléphone peut exiger une certaine pratique et certaines des suggestions suivantes peuvent êtres utiles.

- 1. Tenez le téléphone normalement.
- Placez le téléphone vers le haut de l'oreille (plus près de l'emplacement des microphones).
- 3. Si des sifflements se font entendre, patientez quelques instants dans la même position afin que l'appareil s'adapte et élimine le Larsen.
- 4. Les sifflements diminueront si vous éloignez le combiné de votre oreille.
- 5. En fonction de vos besoins individuels, votre audioprothésiste peut activer un programme adapté à l'utilisation du téléphone.





# Programme téléphonique (Telecoil) (optionnel sur certains des modèles ITC et ITE)

Votre aide auditive peut être équipée d'une bobine magnétique (Telecoil). Dans ce cas, votre audioprothésiste peut vous ajouter et activer le programme téléphonique. Une bobine magnétique capte le signal magnétique d'un téléphone et le transforme en son. Un programme téléphonique optionnel peut contribuer à améliorer la compréhension de la parole au téléphone. Lors de l'utilisation d'un programme avec bobine magnétique, le combiné du téléphone peut devoir être tenu plus près de l'appareil auditif. Incliner légèrement votre combiné peut vous aider à trouver une meilleure réception.

# Commutation téléphone automatique PhoneNow

La fonction PhoneNow, disponible sur certains modèles d'aides auditives, permet à votre appareil de basculer automatiquement en mode téléphone lorsqu'un combiné est porté à l'oreille. Lorsque ce dernier est éloigné de l'oreille, l'appareil bascule automatiquement à nouveau dans le programme d'écoute précédent.

#### Installation des aimants PhoneNow

Si certains combinés téléphoniques produisent un champ magnétique suffisamment fort pour activer la fonction PhoneNow, d'autres nécessitent l'utilisation d'un aimant supplémentaire, placé sur l'écouteur du combiné. Pour assurer une bonne installation de l'aimant PhoneNow:

- 1. Nettoyez bien le combiné.
- 2. Tenez le téléphone à la verticale, comme quand vous téléphonez.
- 3. Placez l'aimant juste sous l'écouteur du téléphone. Si nécessaire, déplacez l'aimant afin de faciliter l'utilisation et d'améliorer le confort pendant la conversation.



Astuce : Afin d'obtenir la meilleure adhérence possible, utilisez uniquement un détergent adapté pour nettoyer le téléphone avant d'y positionner l'aimant.

#### Utilisation de la fonction PhoneNow

Les téléphones peuvent être utilisés normalement. Un bip sonore vous indiquera que la fonction PhoneNow a fait basculer automatiquement votre appareil auditif vers le programme téléphonique. Au début, vous devrez peut-être déplacer légèrement le combiné pour trouver la position qui déclenchera PhoneNow et assurera la meilleure qualité d'écoute.



## Alertes PhoneNow

- 1. Tenez les aimants hors de portée des enfants, des personnes présentant des déficiences mentales et des animaux. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- 2. L'aimant destiné à amplifier le champ magnétique de l'écouteur du téléphone peut perturber certains appareils médicaux ou systèmes électroniques. Les fabricants de tout appareil sensible aux champs magnétiques (par exemple de pacemakers) doivent pouvoir vous informer sur les précautions de sécurité adéquates à prendre lorsque vous utilisez une aide auditive et l'aimant à proximité de l'appareil médical ou système électronique concerné.

 $^{22}$ 

En cas d'absence de recommandations du fabricant, nous vous conseillons de toujours maintenir l'aimant, ou le téléphone qui en est équipé, à 30 cm des appareils sensibles aux champs magnétiques (par exemple les pacemakers).



# Précautions d'utilisation de PhoneNow

- Une forte distorsion lors d'un appel signifie en général que l'aimant n'est pas bien positionné par rapport à l'écouteur du téléphone. Pour éviter ce problème, déplacez l'aimant sur l'écouteur.
- 2. Utilisez uniquement les aimants fournis par GN ReSound

# Systèmes de boucle magnétique

Certains lieux publics, théâtres, lieux de culte et écoles, s'équipent de système de boucle magnétique. Lors de l'utilisation d'un programme de bobine magnétique avec les systèmes de boucle magnétique, le son est capté directement et peut améliorer la compréhension de la

parole. S'il n'y a pas de son dans les appareils auditifs dans un système de boucle magnétique en présence d'un programme à bobine magnétique activé, le système de boucle magnétique peut être éteint ou ne pas fonctionner correctement. Si le lieu ne dispose pas de système à boucle magnétique, asseyez-vous si possible à l'avant.

## Entretien et maintenance

Votre appareil est recouvert d'une nanocouche hydrophobe protectrice.

Veuillez suivre les instructions suivantes pour prolonger la durée de vie de vos appareils auditifs :

- 1. Gardez l'appareil propre et sec. Après utilisation, essuyez le boîtier avec un chiffon doux ou un mouchoir en papier pour éliminer la graisse et l'humidité. N'utilisez jamais d'eau ni de solvants, ceux-ci étant susceptibles d'endommager le/les appareil(s) auditif(s).
- 2. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou un autre liquide qui pourraient l'endommager de facon permanente.
- 3. Manipulez votre appareil avec soin et évitez-lui les chutes sur le sol ou les surfaces dures.

- 4. N'exposez pas votre appareil directement au soleil ou à la chaleur, comme dans une voiture en stationnement, ceci pourrait l'endommager ainsi que son boîtier.
- 5. Ne portez pas votre aide auditive sous la douche, lors des baignades, sous la pluie ou dans une atmosphère humide (hammam, sauna).
- 6. Au cas où votre aide auditive serait mouillée, exposée à une humidité élevée ou de la transpiration, vous devez en extraire les piles, laisser le compartiment de piles ouvert et la laisser sécher toute la nuit. Il est également conseillé de placer l'appareil et les piles à sécher toute la nuit dans un récipient hermétique avec un dessiccatif. N'utilisez pas l'appareil avant qu'il soit complètement sec. Consultez votre audioprothésiste pour savoir quel agent dessiccatif utiliser.
- 7. Retirez votre aide auditive avant d'utiliser des produits de type maquillage, parfum, après-rasage, laque et crème solaire. Ceux-ci pourraient infiltrer l'aide auditive et causer des dommages.

#### **Entretien quotidien**

Il est important de garder l'appareil propre et sec. Essuyez-le quotidiennement avec un chiffon doux ou un mouchoir en papier. Eliminez le cérumen ou les débris de vos aides auditives à l'aide d'une brosse et/ou une boucle de nettoyage. Afin d'éviter les dégâts dûs à l'humidité ou à une transpiration excessive, l'utilisation d'un kit de séchage est recommandée. Certains kits de séchage sont électriques et, outre un séchage minutieux, ils permettent éventuellement d'assainir l'appareil.

## Remplacement des filtres pare-cérumen

Les aides auditives personnalisées peuvent être munies de filtres pare-cérumen protégeant l'appareil du cérumen et de l'humidité. Nous vous conseillons de les changer régulièrement.

Pour remplacer ces pare-cérumen, procédez de la manière suivante :

1. Brossez la zone de la sortie sonore en inclinant celle-ci vers le bas.

- 2. Insérez l'extrémité de l'outil pour pare-cérumen dans l'ancien pare-cérumen et effectuez une légère rotation dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 3. Tirez doucement pour extraire le pare-cérumen usagé.
- 4. Mettez le pare-cérumen usagé au rebut dans la fente située dans le kit de filtres pare-cérumen en l'enfonçant au centre, en le faisant glisser à une extrémité de la fente, puis en tirant jusqu'à ce que le filtre se détache.
- 5. Retournez l'outil pour pare-cérumen, placez un nouveau pare-cérumen sur le distributeur et enfoncez l'extrémité de l'outil dans le centre du distributeur.
- 6. Détachez le nouveau pare-cérumen du distributeur.
- 7. Alignez le nouveau pare-cérumen sur la sortie sonore.
- 8. Enfoncez le nouveau pare-cérumen jusqu'à ce que le filtre soit correctement mis en place.

Astuce: Pour vous assurer que le nouveau pare-cérumen est bien en place, vous pouvez utiliser la partie plate de l'outil pour appuyer dessus.

Remarque: Si votre aide auditive est munie de pare-cérumen d'un autre type, ou qu'elle n'est pas équipée de filtres pare-cérumen, veuillez consulter votre audioprothésiste pour obtenir les instructions appropriées.

## Informations sur les tests de température, de transport et le stockage

Les appareils GN Resound Hearing sont soumis à de nombreux tests de température et d'essais en chaleur humide entre -25 °C (-13 °F) et + 70 °C (+158 °F) selon les normes internes et celles du marché. Pendant le transport ou le stockage, la température ne doit pas excéder les valeurs limites de -20 °C (-4 °F) et +60 °C (+140 °F) et un taux d'humidité relative de 90 % HR, sans condensation (sur une courte période). Une pression comprise entre 500 et 1100 hPa (mbar) est recommandée.



# └─ Précautions d'emploi

- 1. Ne laissez pas votre appareil au soleil, près d'un feu ou dans une voiture surchauffée en stationnement.
- 2. Ne portez pas vos appareils sous la douche, lors des baignades, sous la pluie ou dans une atmosphère humide (hammam, sauna).
- 3. Si votre appareil est exposé à l'humidité, ôtez-en les piles et placez-le dans un récipient hermétique avec un dessiccatif. Votre audioprothésiste vous conseillera à ce sujet.
- 4. Ôtez votre aide auditive avant d'utiliser des produits comme maquillage, parfum, après-rasage, laque ou encore crème solaire.
- 5. Utilisez exclusivement des pièces détachées de la marque ReSound (par exemple les tubes et les dômes)
- 6. Ne connectez les appareils auditifs ReSound qu'avec les accessoires ReSound conçus pour être utilisés avec.
- 7. Ne tentez jamais de modifier la forme de votre appareil auditif, des embouts ou des tubes vous-mêmes.



# Mises en garde

- Consultez un audioprothésiste si vous remarquez la présence d'un corps étranger dans le conduit auditif, une irritation de la peau ou une accumulation excessive de cérumen dûe au port de l'aide auditive.
- 2. Différents types de rayonnements (radiographie, IRM, RMN, scanner) peuvent endommager l'appareil. Par conséquent, ôtez vos aides auditives avant de subir un examen de ce type. Les autres types d'émissions (systèmes de sécurité et de surveillance, équipements radio, téléphones portables, etc.) génèrent moins d'énergie et ne causent aucun dommage à l'appareil. Ils peuvent cependant momentanément en modifier la qualité sonore ou engendrer des bruits inhabituels.
- 3. Ne portez jamais votre appareil dans des mines ou autres endroits sujets aux explosions, à moins qu'ils n'aient été déclarés sûrs pour le port d'aides auditives.

- 4. Ne permettez à personne d'utiliser vos aides auditives. Elles pourraient être endommagées ou engendrer des pertes auditives.
- 5. Les personnes aux capacités intellectuelles réduites et les enfants porteurs d'aides auditives doivent être surveillés en permanence pour assurer leur sécurité.

  L'aide auditive contient de petites pièces que les enfants risquent d'avaler. Veillez à ne jamais laisser des enfants sans surveillance avec des aides auditives.
- 6. Respectez les consignes de port données par votre audioprothésiste. Une mauvaise utilisation peut engendrer une perte auditive.
- 7. Les appareils externes connectés à l'alimentation électrique doivent être conformes aux règles générales de sécurité conformément aux normes IEC 60601-1-1, IEC 60065, et IEC 60950-1 lorsque celles-ci sont applicables.
- 8. Ne pas utiliser l'appareil si celui-ci est endommagé.



# $\stackrel{\textstyle \prime}{:}$ Mise en garde relative aux piles

Les piles, même très petites, contiennent des substances nocives et doivent être manipulées avec prudence Ceci pour votre sécurité et pour le respect de l'environnement. Respectez les consignes suivantes :

- 1. NE TENTEZ PAS de recharger des piles standard (Zinc-Air). Elles pourraient fuir ou exploser.
- NE TENTEZ JAMAIS de vous débarrasser des piles en les brûlant, elles pourraient éclater. Les piles usées sont nuisibles pour l'environnement. Veuillez les mettre au rebut en respectant la législation locale ou bien les retourner à votre audioprothésiste.
- 3. N'AVALEZ JAMAIS les piles. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin, car les piles peuvent être nocives pour votre santé.
- 4. Tenez les piles hors de portée des enfants, des personnes présentant des déficiences mentales et des animaux.
- 5. Pensez à retirer les piles pour empêcher toute fuite ou corrosion si les aides auditives ne sont pas utilisées pendant une période prolongée.

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
L'appareil ne fonctionne pas	Appareil éteint	Allumez l'appareil en fermant le porte-pile
	Pile à plat	Changez la pile
	Le porte-pile ne ferme pas	Insérez correctement la pile
	Pare cérumen obstrué	Changez le pare cérumen ou consultez votre audioprothésiste

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL
Son trop	Position incorrecte de l'aide auditive	Réinsérez l'aide auditive avec précaution
faible	Filtre de sortie sonore obstrué	<ul> <li>Changez le filtre ou consultez votre audioprothésiste</li> </ul>
	<ul> <li>Modification de l'audition</li> </ul>	<ul> <li>Consultez votre audioprothésiste</li> </ul>
	Excès de cérumen	Consultez votre médecin
	Réglage trop faible du volume	Augmentez le réglage du volume si possible ou consultez votre audioprothésiste

CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL	
Position incorrecte de l'aide auditive	Réinsérez l'aide auditive avec précaution	
Excès de cérumen	Consultez votre médecin	
<ul> <li>Système anti-Larsen à réajuster</li> </ul>	<ul> <li>Consultez votre audioprothésiste</li> </ul>	
<ul> <li>Mauvais réglages de l'appareil</li> </ul>	<ul> <li>Consultez votre audioprothésiste</li> </ul>	
	<ul> <li>Position incorrecte de l'aide auditive</li> <li>Excès de cérumen</li> <li>Système anti-Larsen à réajuster</li> </ul>	<ul> <li>Position incorrecte de l'aide auditive</li> <li>Excès de cérumen</li> <li>Système anti-Larsen à réajuster</li> <li>Réinsérez l'aide auditive avec précaution</li> <li>Consultez votre médecin</li> <li>Consultez votre audioprothésiste</li> </ul>

SYMPTÔME	CAUSE	REMÈDE ÉVENTUEL	
Son distordu /	Pile faible	Changez la pile	
brouillé	<ul> <li>Ajustement incorrect de l'aide auditive</li> </ul>	<ul> <li>Consultez votre audioprothésiste</li> </ul>	
	<ul> <li>Appareil endommagé</li> </ul>	<ul> <li>Consultez votre audioprothésiste</li> </ul>	
	<ul> <li>Mauvais réglages de l'appareil</li> </ul>	Consultez votre audioprothésiste	

Si vous rencontrez d'autres problèmes non mentionnés dans ce guide, veuillez consulter votre audioprothésiste.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ITC

Modèle d'aide auditive	Sortie maximale (Coupleur 2cc / CEI 60118-7)
VE130, VE230, VE230-D, VE330, VE-330-D	114 dB SPL
VE130-P, VE230-P, VE330-P, VE330-DP	117 dB SPL

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ITF

Modèle d'aide auditive	Sortie maximale (Coupleur 2cc / CEI 60118-7)
VE150, VE250, VE250-D, VE350, VE350-D	117 dB SPL
VE150-P, VE250-P, VE250-DP, VE350-P, VE350-DP	129 dB SPL

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUESCIC

Modèle d'aide auditive	Sortie maximale (Coupleur 2cc / CEI 60118-7)
VE110, VE210, VE310	112 dB SPL
VE110-P, VE210-P, VE310-P	116 dB SPL

## **Garantie et réparations**

Tous les appareils auditifs ReSound disposent d'une garantie internationale en cas de défaut de fabrication ou de matériel, comme indiqué dans la documentation de garantie applicable. Le service d'assistance ReSound s'engage à assurer un fonctionnement au moins équivalent à celui d'origine. En tant que signataire du Pacte mondial des Nations Unies, ReSound a conçu cette ligne en accord avec les techniques les plus respectueuses de l'environnement. Les aides auditives pourront donc être, à la discrétion de ReSound, remplacées par de nouveaux produits, par des produits fabriqués à partir de pièces neuves ou des pièces de remplacement usagées, ou encore réparées à l'aide de pièces neuves ou remises à neuf. La durée de garantie des aides auditives est indiquée sur la carte de garantie remise par votre audioprothésiste.

Si un appareil auditif doit être réparé, veuillez contacter votre audioprothésiste. Si un appareil ReSound présente un dysfonctionnement, il doit être réparé par un technicien agréé. N'ouvrez jamais le boîtier d'une aide auditive, cela annulerait la garantie.



Demandez conseil à votre audioprothésiste pour le recyclage de votre aide auditive



boîtier/composants électroniques : GN ReSound A/S

Toute question concernant la Directive européenne 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux doit être adressée à ReSound A/S.

#### Siège mondial

GN ReSound A/S ReSound A/S Lautrupbjerg 7 DK-2750 Ballerup Danemark

Tél : +45 45 75 11 11 Fax: +45 45 75 11 19

www.resound.com

#### France

GN Hearing France SAS Le Newton C 7 mail B. Thimonnier - Lognes 77437 Marne-la-Vallée cedex 2

Tél.: +33 (0)1 60 53 06 60 Fax: +33 (0)1 60 53 06 65 www.resound.fr

#### Suisse

GN ReSound AG Schützenstrasse 1 8800 Thalwil Tél: +41 (0)44 722 91 11 Fax: +41 (0)44 722 91 12 www.gnresound.ch

#### Belaiaue

GN Hearing Benelux BV Het Hazeland 5-7 Boîte postale 85 NL-6930 AB Westervoort Tél.: +32 (0)2 513 55 91

Fax: +32 (0)2 502 04 09 info@gnresound.be



rediscover hearing